



# **ПЕТЕРБУРГСКОЕ ВОСТОКОВЕДЕНИЕ**

**ST.PETERSBURG JOURNAL  
OF ORIENTAL STUDIES**

**выпуск 9  
volume 9**

**Центр  
«Петербургское Востоковедение»**

**Санкт-Петербург  
1997**

## Исаак Натанович Винников (к 100-летию со дня рождения)

9 декабря (26 ноября по старому стилю) 1997 г. исполнилось 100 лет со дня рождения Исаака Натановича Винникова, профессора кафедры арабской филологии ЛГУ, крупнейшего исследователя языков и культур семитских народов. И. Н. Винников в своих научных трудах проявил себя как ученый большого диапазона: этнограф, филолог и лексикограф. Объектом его исследований были вопросы общей семитской этнографии, семитской эпиграфики и лексикологии, арабской филологии и диалектологии, лексикографии.

Исаак Натанович родился в Белоруссии, в городе Хотимске, в семье народного учителя. С 1916 по 1922 г. он работал в системе народного образования. В 1922 г. Коллегия Наркомпроса командировала его в Петроградский университет на этнолого-лингвистическое отделение факультета общественных наук.

Направление в научной деятельности Исаака Натановича в большой мере определили его замечательные учителя: профессор Л. Я. Штернберг, академик П. К. Коковцов и академик И. Ю. Крачковский.

В 1925 г., после окончания университета, И. Н. Винников был оставлен ассистентом при кафедре общей этнографии. С этого года и начинается педагогическая деятельность Исаака Натановича в Ленинградском университете, которая с небольшим перерывом (1951 — 1955) продолжалась до 1973 г., года его кончины.

Первые работы И. Н. Винникова были посвящены изучению верований доисламских арабов. Среди них большой интерес представляет статья «Легенда о призвании Мухаммеда в свете этнографии», вышедшая в 1934 г. Исаак Натанович рассматривает вышеназванную легенду исходя из древнеарабских представлений, лежащих в ее основе. В эти и последующие годы он много занимается вопросами общей этнографии. Ценным пособием для этнографов является составленная Исааком Натановичем «Программа для сбора материала по системам родства и свойства» (1936).

И. Н. Винников изучает архив американского ученого Л. Г. Моргана и публикует по нему ряд работ (1933, 1934, 1935, 1938). Принципиальное значение имела работа Исаака Натановича «Тщательно издавать классиков марксизма» (1932), в которой он вскрыл ошибки, допущенные при издании труда Энгельса «Происхождение семьи, частной собственности и государства», а также его глубокий текстологический анализ этого труда (1934, 1936).

В 1939 г. И. Н. Винников был приглашен на работу в ИМЭЛ (Институт Маркса, Энгельса, Ленина), где подготовил к печати избранные рукописи К. Маркса (1941). Эти рукописи были им расшифрованы, переведены и снабжены примечаниями. В 1940 г. он редактировал также перевод работы К. Маркса «Формы, предшествующие капиталистическому производству».

В 1936 г. по инициативе И. Ю. Крачковского началось систематическое изучение вновь открытых в Средней Азии арабских диалектов — бу-

харского и кашка-дарьинского. В 1936—1944 гг. Исаак Натанович совершает пять поездок к арабам Средней Азии, в результате которых собирает огромный фольклорный, лингвистический и этнографический материал и составляет словари обоих диалектов. «Арабы в СССР» — тема докторской диссертации И. Н. Винникова, которую он защитил на заседании Ученого совета филологического факультета ЛГУ 19 июня 1941 г.

Весь собранный им в Средней Азии материал составляет четыре тома, около 70 п. л. Два тома — исследования языкового и фольклорного материала и два тома — словари обоих диалектов. В виде отдельных публикаций (1949, 1957, 1958, 1963, 1965) небольшая часть этого материала увидела свет и послужила источником для ряда специальных исследований по арабской диалектологии и общесемитскому языкознанию, появившихся на Западе. В 1962 г. был издан однотомный словарь диалекта бухарских арабов, отмеченный I премией Ленинградского университета, а в 1969 г. — монография «Язык и фольклор бухарских арабов». Изучение диалектов и быта среднеазиатских арабов позволило И. Н. Винникову объяснить много непонятных выражений в древних памятниках других семитских народов. Из этих работ следует отметить статью «Из области семитской лексикографии» (1956) и научный доклад «Об одной семитской лексической параллели» (1966).

Другие области исследований, избранные И. Н. Винниковым, — арамеистика и семитская эпиграфика. Он исследует главным образом памятники финикийской и арамейской письменности. И. Н. Винников восстановил в Советском Союзе традицию изучения финикийских памятников, которая прекратилась после смерти Б. А. Тураева и П. К. Коковцова. Дешифровке и всестороннему филологическому анализу финикийских надписей, найденных в 1947 г., посвящены его эпиграфические работы, изданные в 1959—1961 гг.

В 1952 г. выходит статья, посвященная эпитафии Ахирама Библского. В 1955 г. издается работа, посвященная реконструкции дефектной надписи Закара, царя Хамата и Лу аша. Впервые в области семитской эпиграфики И. Н. Винниковым был издан словарь финикийских пунических надписей (10 п. л.). В 1958, 1959, 1962, 1964—1965 гг. в «Палестинском сборнике» был опубликован его словарь арамейских надписей, который охватывает все известные науке надписи за период 1000 лет (IX в. до н. э. — II в. н. э.); в нем исправлены многие ошибочные чтения и дан большой фразеологический материал. Оба словаря одновременно являются и конкорданциями, и важными грамматическими справочниками. Исаак Натанович много лет посвятил составлению по такому же методу ряда словарей отдельных литературных памятников, что облегчило ученым доступ к историческому и литературному материалу, содержащемуся в них.

Из этих лексикографических работ следует выделить словарь — конкорданцию палестинской традиционной литературы (арамейский язык), насчитывающий около 12 тысяч карточек. Одна буква этого словаря напечатана в 1960 г. Он, а также словарь арамейских надписей получили высокую оценку специалистов на XXV Международном конгрессе востоковедов в Москве.

Серия биографических и библиографических работ И. Н. Винникова, а также подготовка им к печати трудов известных ученых имели большое значение для истории науки. Это — статьи о проф. Л. Я. Штернберге (1928, 1930, 1935), библиография работ В. Г. Богораза (1935), статьи

о Н. Н. Миклухо-Маклае и подготовка к печати двух томов его «Путешествия» (1938, 1940, 1941), книга «Игнатий Юлианович Крачковский» (1949), библиографические справки и подготовка к печати первых трех томов «Избранных сочинений» И. Ю. Крачковского (1955—1956) и др.

В 1960 г. И. Н. Винников возглавил секцию семитологии на XXV Международном конгрессе востоковедов в Москве, где выступил с докладом, посвященным анализу языка одного угаритского памятника.

Педагогическая и административная деятельность Исаака Натановича часто шла параллельно с научной. В 1929—1941 гг. И. Н. Винников — научный сотрудник Музея антропологии и этнографии (МАЭ) Института этнографии АН СССР, а в 1941—1942 гг. он возглавляет Институт этнографии.

В МАЭ И. Н. Винников организовал новый отдел, посвященный древнейшей стадии человеческого общества. Он был членом редакции, а затем ответственным редактором журнала «Советская этнография».

Исаак Натанович приложил много труда для сохранения ценнейших и уникальных коллекций МАЭ. Благодаря его усилиям этнография была причислена к филологическим наукам, а в 1938 г. восстановлена кафедра этнографии на филологическом факультете Ленинградского университета. И. Н. Винников заведовал ею в 1938—1942 гг., в 1945—1949 гг. он заведовал также кафедрой ассириологии и гебраистики, будучи одновременно (1943—1953) старейшим научным сотрудником Института востоковедения АН СССР.

В Ленинградском университете И. Н. Винников читал самые различные курсы: истории первобытных верований, семитской эпиграфики, семитского языкознания, финикийского, арамейского и древнееврейского языков и др. Впервые на Восточном факультете им был введен курс арабской диалектологии. Наряду с ним он читал специальные курсы по отдельным диалектам: египетскому, сирийскому и др.

Ученики И. Н. Винникова успешно работают в России и за границей. Они стараются сохранить все традиции школы своего учителя, несмотря на трудности данного периода. Разрабатываются новые лекционные курсы, читаются новые спецкурсы, пишутся учебники, статьи, монографии, продолжают разрабатывать проблемы по научным направлениям, намеченным их учителем.

Дело, которому служил И. Н. Винников, продолжает жить и в его трудах, и в делах его учеников.

Школа профессора И. Н. Винникова действует.

*Г. М. Демидова*